

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 76 (2004)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

avere posato una rosa su una tomba, quest'anno sono andato nell'angolo degli ignoti, si esce sempre con un groppo alla gola.

Da questo punto rientriamo nel clima festoso della città con gli ultimi chilometri di strada affollati di pubblico festante, il percorso diventa collinoso passando le Zeven Hügel, le sette colline, con un dislivello massimo sui 70 metri, per questo gli olandesi parlano della "Giornata degli Svizzeri".

All'arrivo veniamo complimentati dal Brigadiere Hans Peter Wütricht che si felicita per l'andatura e l'immagine che diamo del nostro Esercito, detto da lui ha un valore speciale dato che ha concluso le marce 8 volte in passato. Domani il dessert dice il nostro capo delegazione.

### **23 Luglio - Venerdì**

La giornata finale.

Le premesse non sono delle migliori, dopo una nottata serena si sono aperte le cateratte del cielo per l'ennesima volta.

Una pioggia violenta ci saluta alla sveglia e la motivazione viene meno a tanti marciatori.

Fortunatamente il tutto smette per le 04:30 e alla partenza rimangono solo le grandi pozzanghere a ricordarci il diluvio.

Partenza molto veloce, le previsioni danno caldo nel pomeriggio in attesa di temporali pomeridiani.

La massa dei civili che incontriamo dopo appena tre chilometri non ci rallenta di molto dato che abbiamo perfezionato la tecnica di creare un serpentone con i vari gruppi svizzeri con alla testa due marciatori con delle campanelle da mucca che aprono la strada.

Il problema è con questo sistema si taglia in due la massa per diversi minuti quando sono 150 i marciatori accodati in fila per due.

A questi vanno aggiunti i gruppi militari che approfittano e si accodano o si immettono nel serpentone al momento della formazione.

Oggi siamo riusciti a formarne uno di almeno 300 elementi.

Manteniamo l'andatura fino al primo ristoro a Grave e ripartiamo con il sole che inizia a bucare la persistente

coltre di nebbia che sembra essere una costante di quest'anno.

Appena il sole riesce a vincere la sua battaglia il calore si fa sentire anche per via della fortissima umidità e l'andatura ne risente, anche per via delle infiammazioni che con il caldo si ripresentano.

La nebbia ci ha evitato un problema psicologico di vedere il campanile di Cuijk che è visibile da chilometri per via della pietezza della campagna circostante.

Quando lo vediamo ci troviamo a poco più di un chilometro dalla cittadina e non c'è tempo di chiedersi quando lo raggiungeremo.

L'attraversamento del Maas-Waal Kanal si fa dopo avere passato la festa in paese su un ponte di barche, cortesia dei reali pontonieri olandesi.

Una fermata alla tenda del Cognac, qui detto Vieux, e poi via di nuovo verso Nijmegen.

Raggiungiamo Charlemagne, il campo di ristoro finale per le delegazioni militari, verso le 13:15 e abbiamo un poco di tempo per rimetterci in ordine prima della sfilata del battaglione al completo con la banda che parte alle 14:30. Quest'anno le strade sono ancora più intasate di marciatori e facciamo un poco fatica a passare ma con l'aiuto di un paio di energici spintoni riusciamo a finire pure questa.

L'organizzazione olandese si supera e in pochi minuti veniamo caricati sui bus e portati a Heumensoord dove riusciamo a passare un poco di tempo alla tenda della birra parlando con elementi di altre delegazioni.

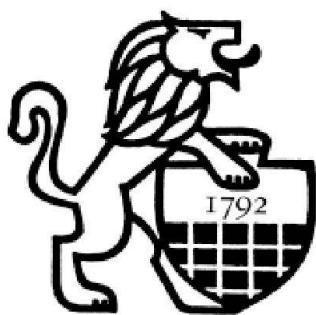
Sembra che l'avere finito faccia diventare tutti più socievoli e ci si trova a parlare con tutti.

Il tardo pomeriggio ci saluta in tenuta di uscita alla tenda dei tedeschi per un brindisi con gli elementi della Bundeswehr tedesca e della delegazione austriaca.

Una ultima tappa alla Beer Tent prima di ritirarci a letto.

Scrivo queste righe solo il sabato dato che il venerdì vengo colto da una crisi di crampi alle dita delle mani dovuto a carenza di magnesio.

Per risolverlo ho mangiato tante di quelle pillole che basterebbero per fare un cerchione di una macchina. ■



**FRATELLI  
CORTI<sup>SA</sup>  
CH 6828 BALERNA**

Tel. 683 37 02 / 683 27 78 - Fax 683 17 85

# *Gran Gala 2004*

*sabato 27 novembre*

GRAND HOTEL EDEN

\* \* \* \* \*

Riva Paradiso - Lugano

Il Circolo Ippico degli Ufficiali  
ha il piacere di invitarre tutta l'ufficialità  
e i membri delle associazioni sottufficiali ticinesi all'attesissimo ballo.

*Uniforme di gala, abito scuro, abito da sera*

*Ambiente raffinato  
Squisita gastronomia  
Musica*

*Aperitivo, menu di gala, bicchiere della staffa,  
bevande a scelta (non comprese)  
CHF 130.- per persona*

(A favore dell'organizzazione dei "Re Magi" presso l'OTAF di Sorengo  
e di "San Nicolao" presso Foyer Madonna di Re, a Claro.)

*Vi aspettiamo per una bella serata insieme!*

*Annunciatevi entro venerdì 26 novembre 2004*

*a: cap Marco Canonico Tel. 091 / 985 33 50  
Fax. 091/ 985 33 66  
Natel 078 / 661 21 14  
e-mail canonico@otaf.ch*